



# كلية الآداب والعلوم

## قسم اللغة الإنجليزية والترجمة

الخطة الدراسية للحصول على درجة البكالوريوس

في تخصص اللغة الإنجليزية والترجمة

للعام الجامعي 2024-2025

عدد ساعات الخطة ( 132 ) ساعة معتمدة  
نوع التخصص: إنساني  
نوع البرنامج: هجين / عن بعد  
علمي / تقني □ علوم طبيعية

النسبة الفعلية	النسبة المئوية من ساعات الخطة الدراسية/ العدد	نمط التدريس
20%	10%-20% حدًا أقصى	التعلم الإلكتروني الكامل عن بعد
40%-45%	40%-60% حدًا أقصى	التعلم المدمج (للتخصصات الإنسانية)
	30%-50% حدًا أقصى	التعلم المدمج (للتخصصات العلمية)
35%-40%	20% حدًا أدنى	التعلم الوجاهي (للتخصصات الإنسانية)
	30% حدًا أدنى	التعلم الوجاهي (للتخصصات العلمية)

ملاحظة: توزع أنماط التعلم للمسابقات على جميع المستويات الدراسية في البرنامج

## رؤية القسم:

الريادة والتميز في برامج اللغة الإنجليزية والترجمة على المستوى المحلي والإقليمي.

## رسالة القسم

إعداد خريجين مؤهلين متميزين لتلبية احتياجات المجتمع المحلي والإقليمي.

## رسالة البرنامج

إعداد خريجين مؤهلين ومتميزين لتلبية احتياجات المجتمع المحلي والإقليمي، من خلال كوادر مؤهلة وقادرة على مواكبة المعايير المحلية والدولية وفقاً لمعايير إدماج التعليم الإلكتروني.

## أهداف البرنامج التعليمية

1. الإسهام في صقل شخصية الطالب وإعداده إعداداً مناسباً لمتطلبات الحياة، علمًا وسلوكًا وانتماء وخلقًا.
2. بناء جسور التعاون مع الثقافات والحضارات الأخرى.
3. رفد السوق المحلية والإقليمية والمؤسسات الرسمية والتجارية والمهنية بالكوادر المؤهلة في اللغة الإنجليزية والترجمة.
4. تعزيز الجانب البحثي لدى أعضاء هيئة التدريس والطلبة في مجالات اللغة الإنجليزية والترجمة.
5. إعداد طلبة بنوعيّة متميّزة باللغة الإنجليزية والترجمة.

## مخرجات البرنامج التعليمية

1. التعرف على المهارات اللغوية والمفردات.
2. توضيح الفرق بين الأجناس الأدبية، واكتشاف التنوع في الأعمال الأدبية واللغوية.
3. استخدام المعاجم العربية والأجنبية، والربط بين المفاهيم والمصطلحات.
4. تحليل نصوص الترجمة وقواعدها وشروطها وأنواعها وأهميتها والمقارنة بينها.
5. توظيف مهارات القراءة والكتابة والمحادثة والاستماع في جمال الترجمة.
6. بناء المجموعات والعمل بفاعلية.

## مكونات الخطة

تتكون الخطة الدراسية لدرجة البكالوريوس في تخصص اللغة الإنجليزية والترجمة من 132 ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي:

النسبة المئوية %	عدد الساعات المعتمدة	نوع المتطلب	التسلسل
20.45%	27	متطلبات الجامعة	أولاً
13.63 %	18	متطلبات الكلية	ثانياً
59.09 %	78	متطلبات التخصص	ثالثاً
4.54%	6	مواد مساندة	رابعاً
2.3%	3	مواد حرة	خامساً
0%	0	متطلبات استدرائية	سادساً
100%	132	المجموع	

## نظام الترميز المعتمد في الجامعة

5	01		السنة	الفصل	
رمز الكلية	رمز التخصص	المجال المعرفي	مستوى المساق	التسلسل	

## المجالات المعرفية

عدد الساعات المعتمدة في الخطة الدراسية	المجال المعرفي	رمز المجال
15	مهارات لغوية	1
9	دراسات أدبية	2
12	دراسات لغوية	3
18	الترجمة العملية	4
9	دراسات نظرية في الترجمة	5
3	مهارات لغوية /عربي	6
3	دراسات صوتية	7
3	التدريب الميداني في الترجمة	8

أولاً: متطلبات الجامعة (27) ساعة معتمدة

أ. متطلبات الجامعة الإلبارية: (18) ساعة معتمدة

المتطلب السابق	الساعات المعتمدة	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
				وإلباري	مدمج	إلباروني عن بعد
50511111	3	مهارات الاتصال والتواصل 1 (اللغة العربية)	50511104			✓
50511112	3	مهارات الاتصال والتواصل 1 (اللغة الإنجليزية)	50511105			✓
-	3	التربية الوطنية	50511206			✓
-	3	العلوم العسكرية	50511308			✓
-	3	الريادة والإبتكار	50511305			✓
-	3	المهارات الحياتية والمسؤولية المجتمعية	50511205			✓
	0	العمل التطوعي وتنمية المجتمع	50541209			✓
	18	المجموع				

ب. متطلبات الجامعة الإلبارية: ( 9 ) ساعة معتمدة يختارها الطالب من المساقات الآتية:

المتطلب السابق	الساعات المعتمدة	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
				وإلباري	مدمج	إلباروني عن بعد
50511113	3	مهارات حاسوبية	50541103			✓
50511113	3	الثقافة الرقمية	50541309			✓
50511104	3	مهارات الاتصال والتواصل 2 (اللغة العربية)	50521106			✓
50511105	3	مهارات الاتصال والتواصل 2 (اللغة الإنجليزية)	50521107			✓
-	3	مبادئ علم النفس	50521203			✓
-	3	حقوق الإنسان	50521204			✓

المتطلب السابق	الساعات المعتمدة	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
				وجاهي	مدمج	إلكتروني
-	3	الثقافة الإسلامية	50531101			✓
-	3	تاريخ القدس والوصاية الهاشمية	50531205			✓
-	3	التنمية والبيئة	50541204			✓
-	3	الصحة والمجتمع	50541206			✓
-	3	مقدمة في التنمية المستدامة	50541208			✓
-	3	مقدمة في الذكاء الاصطناعي	50541211			✓
-	3	لغة أجنبية	50541308			✓
	9	المجموع				

ثانياً: متطلبات الكلية (18) ساعة معتمدة

أ. متطلبات الكلية الإلزامية (12) ساعة معتمدة

المتطلب السابق	الساعات المعتمدة	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
				وجاهي	مدمج	إلكتروني
50511104	3	فن الكتابة والتعبير	50191101		✓	
-	3	مهارات دراسية و بحثية	50193104		✓	
50511104	3	تذوق النص الأدبي	50521201		✓	
50133103	3	اللغة الإنجليزية التطبيقية	50521103		✓	
	12	المجموع				

ب. متطلبات الكلية الاختيارية: يختار الطالب (6) ساعات معتمدة من المساقات الآتية:

المتطلب السابق	الساعات المعتمدة	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
				وجاهي	مدمج	إلكتروني
-	3	اللغة الفرنسية	50163103		✓	

المتطلب السابق	الساعات المعتمدة	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
				وجاهي	مدمج	إلكتروني عن بعد
-	3	اللغة الإسبانية	50163105		✓	
50133103	3	اللغة الإنجليزية لأغراض خاصة	50133105		✓	
50122101	3	الأدب العالمي المترجم	50122105		✓	
-	3	مهارات الاتصال	50163106		✓	
	6	المجموع				

\* الساعات المعتمدة

### ثالثاً: متطلبات التخصص (78) ساعة معتمدة

أ. متطلبات التخصص الإجبارية (72) ساعة معتمدة

المتطلب السابق	عملي	نظري	س.م.*	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
						وجاهي	مدمج	إلكتروني عن بعد
-		✓	3	استماع ومحادثة	50111101		✓	
-		✓	3	مقدمة في الترجمة العامة	50142103		✓	
-		✓	3	قراءة وتلخيص	50111102	✓		
-		✓	3	قواعد مبتدئة	50131201		✓	
-		✓	3	كتابة الفقرة	50111203	✓		
50111203		✓	3	كتابة المقال	50112104		✓	
50111102		✓	3	مدخل إلى الأدب الإنجليزي	50122101		✓	
50142103		✓	3	ترجمة عامة (انجليزي - عربي)	50142101	✓		
50112104		✓	3	كتابة البحوث	50112205		✓	
50131201		✓	3	قواعد متقدمة	50132202		✓	
50142103		✓	3	ترجمه عامه (عربي - انجليزي)	50142202	✓		

المتطلب السابق	عملي	نظري	س.م.*	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
						وجاهي	مدمج	إلكتروني عن بعد
5011102		✓	3	مدخل إلى علم اللسانيات	50133103		✓	
50133103		✓	3	علم المعاني	50133205	✓		
50112104		✓	3	المعاجم والمصطلحات	50153202		✓	
50142202		✓	3	ترجمة نصوص صحفية	50143103		✓	
50142202		✓	3	ترجمة نصوص قانونية	50143204	✓		
50142202		✓	3	نظريات الترجمة	50153101	✓		
50122101		✓	3	الرواية	50123102	✓		
50122101		✓	3	الشعر الانجليزي والأمريكي	50123203	✓		
50133103		✓	3	تحليل الخطاب	50133107		✓	
50153101		✓	3	حلقة بحث في الترجمة	50154203	✓		
50143103		✓	3	ترجمة تتابعية وفورية (انجليزي -عربي )	50144105	✓		
50143103		✓	3	ترجمة تتابعية وفورية (عربي -انجليزي)	50144206	✓		
90 ساعة مجازة	✓		3	التدريب الميداني في الترجمة	50183203	✓		
			72	المجموع				

\* الساعات المعتمدة

ب. متطلبات التخصص الاختيارية: يختار الطالب (6) ساعات معتمدة من المساقات الآتية:

المتطلب السابق	عملي	نظري	س.م.*	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
						وجاهي	مدمج	إلكتروني عن بعد
50133103		✓	3	تاريخ اللغة الإنجليزية	50133104		✓	
50133103		✓	3	علم لغة النص الاسلوبية	50134208		✓	
50142202			3	ترجمة نصوص علمية	50143107	✓		

المتطلب السابق	عملي	نظري	س.م.*	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
						وجاهي	مدمج	إلكتروني
50142202		✓	3	استخدام التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في ترجمة نصوص علمية	50143117	✓		
50142202		✓	3	ترجمة نصوص أدبية	50143110	✓		
50142202		✓	3	الترجمة بمساعدة الحاسوب	50143109	✓		
50123102		✓	3	الادب المقارن	50123204		✓	
50123102		✓	3	حلقة بحث في الادب	50124105	✓		
50133103		✓	3	علم اللغة الاجتماعي	50133206	✓		
50112104		✓	3	الكتابة الابداعية	50112305	✓		
50153101		✓	3	موضوعات خاصة في اللغة الانجليزية والترجمة	50154101		✓	
			6	المجموع				

رابعاً . مواد مساندة (6) ساعة معتمدة اجبارية

المتطلب السابق	عملي	نظري	س.م.*	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
						وجاهي	مدمج	إلكتروني
50511104		✓	3	النحو العربي لأغراض الترجمة	50562101		✓	
50133103		✓	3	صوتيات اللغة الإنجليزية	50173201	✓		
			6	المجموع				

\* الساعات المعتمدة



خامسا: مواد حرة (3) ساعة معتمدة

المتطلب السابق	عملي	نظري	س.م.*	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
						وجاهي	مدمج	إلكتروني
			3	المجموع				

سادسا: متطلبات استداكية (9) ساعات (اجباري) ولاحتسب ضمن الخطة الدراسية

المتطلب السابق	الساعات المعتددة	اسم المساق	رقم المساق	نوع التعلم		
				وجاهي	مدمج	إلكتروني
-	3	اللغة العربية (استداكية)	5051111			
-	3	اللغة الإنجليزية (استداكية)	5051112			
-	3	مهارات حاسوبية (استداكية)	5051113			
	9	المجموع				

## الخطة الاستراتيجية

### السنة الأولى

الفصل الأول					
رقم المساق	اسم المساق	نوع التعلم	س.م.*	المتطلب السابق	المتطلب المتزامن
	متطلب جامعة اجباري	الالكتروني	3		
	متطلب جامعة اختياري	الالكتروني	3		
50142103	مقدمة في الترجمة العامة	مدمج	3	-	
5011101	استماع ومحادثة	مدمج	3	-	
5011102	قراءة وتلخيص	وجاهي	3	-	
المجموع			15		

الفصل الثاني					
رقم المساق	اسم المساق	نوع التعلم	س.م.*	المتطلب السابق	المتطلب المتزامن
	متطلب جامعة اجباري	الالكتروني	3	-	
	متطلب جامعة اختياري	الالكتروني	3	-	
50131201	قواعد مبتدئة	مدمج	3	-	
50111203	كتابة الفقرة	وجاهي	3	-	
50193104	متطلب كلية اجباري (مهارات دراسية وبحثية)	مدمج	3	-	
50562101	مادة مساندة (النحو العربي لأغراض الترجمة)	مدمج	3	50511104	
المجموع			18		

\* الساعات المعتمدة

## السنة الثانية

الفصل الأول					
رقم المساق	اسم المساق	نوع التعلم	س.س.*	المتطلب السابق	المتطلب المتزامن
	متطلب جامعة اجباري	الالكتروني	3	-	
	متطلب جامعة اختياري	الالكتروني	3	-	
50112104	كتابة مقالة	مدمج	3	50111203	
50122101	مدخل إلى الادب الانكليزي	مدمج	3	50111102	
50142101	ترجمة عامة (انكليزي - عربي)	وجاهي	3	50142103	
	متطلب جامعة اجباري	الالكتروني	3	-	
المجموع			18		

الفصل الثاني					
رقم المساق	اسم المساق	نوع التعلم	س.س.*	المتطلب السابق	المتطلب المتزامن
	متطلب جامعة اجباري	الالكتروني	3	-	
	متطلب كلية اختياري	مدمج	3	-	
50142202	ترجمة عامة (عربي - انكليزي)	وجاهي	3	50142103	
50132202	قواعد متقدمة	مدمج	3	50131201	
50112205	كتابة بحوث	مدمج	3	50112104	
50153202	المعاجم والمصطلحات	مدمج	3	50112104	
المجموع			18		

\* الساعات المعتمدة

## السنة الثالثة

الفصل الأول					
المتطلب المتزامن	المتطلب السابق	س.م.*	نوع التعلم	اسم المساق	رقم المساق
	50142202	3	وجاهي	نظريات الترجمة	50153101
	50122101	3	وجاهي	الرواية	50123102
	5011102	3	مدمج	مدخل إلى علم اللسانيات	50133103
	50142202	3	مدمج	ترجمة نصوص صحفية	50143103
		3	-	مادة حرة	
	5051104	3	مدمج	متطلب كلية اجباري (فن الكتابة والتعبير)	50191101
		18		<b>المجموع</b>	

الفصل الثاني					
المتطلب المتزامن	المتطلب السابق	س.م.*	نوع التعلم	اسم المساق	رقم المساق
	50133103	3	وجاهي	علم المعاني	50133205
	50122101	3	وجاهي	الشعر الإنجليزي والأمريكي	50123203
	50142202	3	وجاهي	ترجمة نصوص قانونية	50143204
	50133103	3	مدمج	تحليل الخطاب	50133107
	5051104	3	مدمج	متطلب كلية اجباري (تنوق النص الأدبي)	50521201
		3	مدمج	متطلب كلية اختياري	
		18		<b>المجموع</b>	

\* الساعات المعتمدة

## السنة الرابعة

الفصل الأول					
رقم المساق	اسم المساق	نوع التعلم	س.س.*	المتطلب السابق	المتطلب المتزامن
50144105	ترجمة تنابعة وفورية (انجليزي-عربي)	وجاهي	3	50143103	
50183203	التدريب الميداني في الترجمة	وجاهي	3	90 ساعة مجتازة	
	متطلب تخصص اختياري	-	3		
50521103	متطلب كلية اجباري (اللغة الانجليزية التطبيقية)	مدمج	3	50133103	
50173201	متطلب مساند (صوتيات اللغة الانجليزية)	وجاهي	3	50133103	
	المجموع		15		

الفصل الثاني					
رقم المساق	اسم المساق	نوع التعلم	س.س.*	المتطلب السابق	المتطلب المتزامن
50144206	ترجمة تنابعة وفورية (عربي-انجليزي)	وجاهي	3	50143103	
50154203	حلقة بحث في الترجمة	وجاهي	3	50153101	
	متطلب تخصص اختياري	-	3		
	متطلب جامعة اجباري	الالكتروني	3		
	متطلب جامعة اجباري	الالكتروني	0		
	المجموع		12		

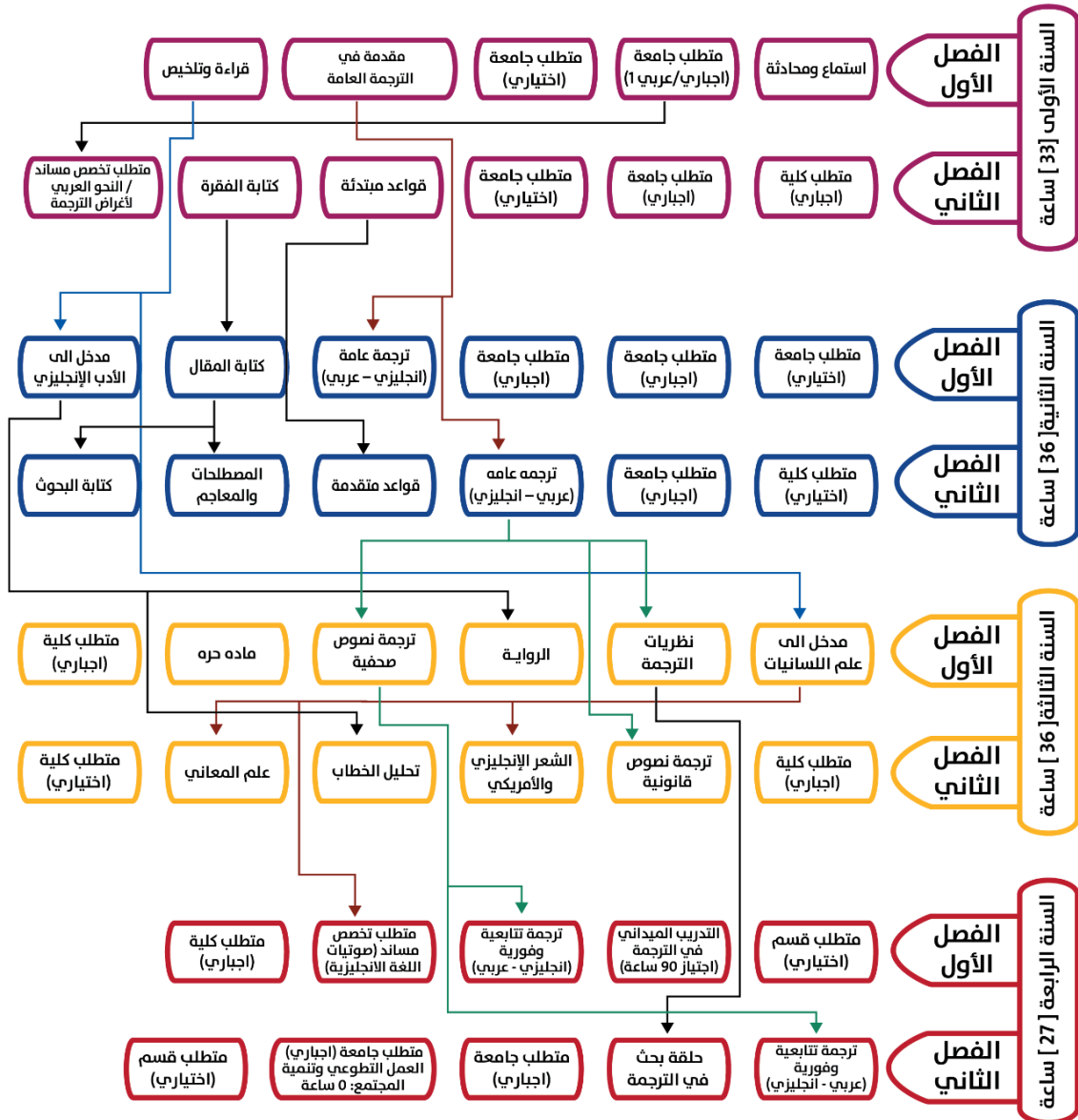
\* الساعات المعتمدة

## شجرة المساقات

القسم: اللغة الإنجليزية والترجمة  
تاريخ الإصدار: 2025/2024

البرنامج: بكالوريوس

الكلية: الآداب والعلوم  
التخصص: اللغة الإنجليزية والترجمة



## وصف المساقات

50142103 مقدمة في الترجمة العامة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: لا يوجد) نوع التعلم:

مدمج

يهدف هذا المساق إلى تزويد الطلاب بفهم شامل للترجمة وطرق الترجمة مثل الترجمة كلمة بكلمة، والترجمة الحرفية، والترجمة طبق الأصل، والترجمة التواصلية، والترجمة الحرة. سيقوم الطلاب بتطوير المهارات الأساسية اللازمة لترجمة النصوص المكتوبة بدقة من الإنجليزية إلى العربية، وبالعكس.

50111101 استماع ومحادثة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: لا يوجد) نوع التعلم: مدمج

يهدف هذا المساق إلى تنمية مهارات التحدث والمحادثة مع الآخرين باللغة الإنجليزية، من خلال المناقشة والحوار حول موضوعات مختارة.

50111102 قراءة وتلخيص (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: لا يوجد) نوع التعلم: وجاهي

يهدف هذا المساق إلى تطور مهاراتي القراءة والتلخيص لدى الطلبة وتمكينهم من التعامل مع النصوص المختلفة فهما واستيعابا إلى جانب تنمية قدرتهم على تحليلها واستنتاج الأفكار الرئيسة والثانوية منها، إضافة إلى زيادة مخزون الطلبة اللغوي من المفردات والمصطلحات لغايات الترجمة.

50111203 كتابة الفقرة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: لا يوجد) نوع التعلم: وجاهي

يهدف هذا المقرر إلى تدريب الطلاب على كتابة مجموعة متنوعة من الفقرات المنظمة بشكل جيد، واستخدام أنواع مختلفة من الجمل: البسيطة، والمركبة، والمعقدة، والمركبة المعقدة، بالإضافة إلى العبارات والجمل الفرعية. كما يتعلم الطلاب اكتشاف الجمل الكاملة والناقصة وكذلك الأخطاء الكبرى مثل: الاستخدام الخاطئ للأفعال، والجمل المبتورة، وعدم توافق الفعل مع الفاعل، وحروف الكتابة الكبيرة، وعلامات الترقيم، وأدوات التعريف والتكثير، والحذف، وهيكل الفقرة الذي يشمل الجملة الموضوعية أو الفكرة الرئيسية، والجمل الداعمة، والجملة الختامية.

50112104 كتابة المقالة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50111203) نوع التعلم: مدمج



يتناول هذا المقرر تدريب الطلاب على كيفية كتابة موضوعات كاملة، مثل كتابة المقال البحث المقالي، مع التركيز على الأساليب المستخدمة في تطوير الأساليب الكتابية مثل المقارنة، والوصف، والتعريف، والعلاقات السببية، وغيرها.

### 50112205 كتابة البحوث (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50112104) نوع التعلم: مدمج

يتناول هذا المساق تعزيز مهارات الطلاب في كتابة الأبحاث. يركز على تطوير قدرات تحليل البيانات النوعية والكمية، وتعزيز مهارات التفكير النقدي، وصقل فن إجراء البحوث الشاملة. يتم تجهيز الطلاب لجمع البيانات بطريقة منظمة ومراقبة، مما يمكنهم من اتخاذ قرارات صحيحة من خلال تطبيق تقنيات تحليل البيانات المناسبة. يتم التركيز على الفهم الشامل للأدبيات التي تمت مراجعتها، مما يسمح للطلاب بفهم كيفية تعامل الباحثين الآخرين مع المشكلات المماثلة ومعالجتها. تتضمن ذروة المساق قيام الطلاب بصياغة أوراق بحثية قصيرة موجزة ومنظمة بشكل جيد.

### 50122101 مدخل إلى الأدب الإنجليزي (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50111102) نوع التعلم:

#### مدمج

يقدم هذا المساق مقدمة أساسية للأدب، بما في ذلك استكشاف الأشكال الأدبية المختلفة، والمصطلحات، والأبعاد. يعرض المساق لمحة عامة عن التطور التاريخي للأدب الإنجليزي، متتبعًا تطوره عبر فترات زمنية متنوعة. سيتم تقديم الطلاب إلى الأنواع الأدبية الرئيسية، مثل الرواية، والمسرح، والشعر، مما يتيح لهم التفاعل مع وتحليل نقدي للقصص القصيرة، والروايات، والمسرحيات، والقصائد. تهدف هذه التجربة الأساسية إلى تعميق فهم الطلاب للمفاهيم الأدبية وتعزيز قدرتهم على تفسير وتقدير الأعمال الأدبية المتنوعة.

### 50123102 الرواية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50122101) نوع التعلم: وجاهي

يهدف هذا المساق إلى تعريف الطلبة بأحد أهم الفنون النثرية، وهو فن الرواية. يبدأ المساق بتتبع نشأة الرواية وتطورها عبر العصور، مستعرضًا أنواعها المتعددة وتقنياتها الأسلوبية والسياقية. سيقوم الطلبة بدراسة كيفية تطور الرواية كنوع أدبي، ونتناول مختلف الأساليب والاتجاهات التي شكلت هذا الفن عبر الزمن. كما سيتعرفون على التقنيات التي يستخدمها الروائيون لإيصال أفكارهم وتعميق تجربة



القراءة. سيشمل المساق قراءة وتحليل نصوص روائية متنوعة لتعزيز فهم الطلاب للعناصر الأساسية للرواية وتقدير تأثيرها الأدبي والثقافي.

**50123203 الشعر الإنجليزي والأمريكي (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50122101) نوع التعلم:**

### وجاهي

يهدف هذا المساق إلى استعراض كل من الشعر الأمريكي والإنجليزي وإبراز أهم القضايا التي شكلت هوية كل منهما، إضافة إلى تحليل النصوص ضمن سياقها التاريخي والثقافي وأهم التقاليد الشعرية البلاغية مميزة لها. يهدف هذا المساق إلى تعريف الطلبة بأساليب وتقاليد الشعر الأساسية: الصوت، نبرة الصوت، أسلوب الإلقاء، الصور المجازية: بصري، صوتي، حسي، المجاز: التشبيه، الاستعارة، التجسيد، التناقض، المبالغة، التبسيط والتناقض: الصوت: الجناس الاستهلاكي، السجع، الكناية، القافية، الإيقاع: الأشكال المغلقة، الأشكال المفتوحة، الشعر الحر، الشعر المقفى، الشعر الأدبي والشعبي، قصيدة السونيت، دراما الحوار الذاتي، الرموز: الرموز التقليدية والفردية: تحليل القصائد، استراتيجيات النص: قراءة الشعر كأداة للمرح والتفاعل الإنساني.

**50131201 قواعد مبتدئة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: لا يوجد) نوع التعلم: مدمج**

يهدف هذا المساق إلى دراسة التراكيب الأساسية لقواعد اللغة الإنجليزية كالأفعال، وأزمان الأفعال، والأسماء، والضمائر، والأفعال المساعدة والجمل الشرطية. يجب على الطلبة استخدام هذه التراكيب بشكل صحيح.

**50132202 قواعد متقدمة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50131201) نوع التعلم: مدمج**

يتناول هذا المساق دراسة متقدمة لقواعد اللغة الإنجليزية، بحيث يتمكن الطالب من إدراك النظام اللغوي بأكمله من حيث مكونات الكلمة والجمل والعلاقات بينها، وبين هذه العلاقات والمعنى اللغوي من جهة أخرى.

**0133103 مدخل إلى علم اللسانيات (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50111102) نوع التعلم: مدمج**



يهدف هذ المساق إلى تعريف الطلبة بخصائص عدد من اللغات الحية بما فيها اللغة الإنجليزية. سيتم التركيز على الصوتيات، والصرف، والقواعد وتطورها تاريخياً، ومدى تشابهها، واختلافها بين اللغات التي سيتعرض لها المساق.

### 50133107 تحليل الخطاب (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50133103) نوع التعلم: مدمج

يقدم هذا المقرر دراسة تحليل الخطاب، والذي يتضمن تحليل اللغة على مستوى يتجاوز الجملة، وفهم تعقيدات اللغة التي تتعدى بناء الجمل، ودراسة اللغة في سياقات متنوعة. كما يشمل تحديد وتحليل الأخطاء اللغوية لفهم تأثيرها على الخطاب. بالإضافة إلى ذلك، يتناول المقرر العديد من النظريات اللغوية التي تسعى إلى تفسير مختلف القضايا المتعلقة بالخطاب والبراغماتية، مثل: نظرية الفعل الكلامي، نظرية تحليل الحديث، مبادئ المحادثة، مبدأ الأدب، مبدأ التعاون، ومبدأ المحادثة وغيرها، مما يمنح الطلاب فهماً شاملاً لهذه النظريات وتطبيقاتها في تحليلهم.

### 50142101 ترجمة عامة (إنجليزي، عربي)(3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50142103) نوع التعلم:

#### وجاهي

يهدف هذا المساق إلى تعزيز ألفة الطلبة في الترجمة من الانجليزية الى العربية، واعتيادهم على تركيب الجمل، واستعمالها، وإظهار الفروق بين اللغتين العربية والإنجليزية لاستكمال دراسة مساقات أكثر تقدماً في الترجمة.

### 50142202 ترجمة عامة (عربي، إنجليزي) (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50142103) نوع

#### التعلم: وجاهي

يقدم هذا المقرر مبادئ وممارسات ترجمة النصوص من اللغة العربية إلى الإنجليزية. تم تصميمه للمبتدئين الذين يهدفون إلى تطوير مهارات أساسية في الترجمة. سيستكشف الطلاب المفاهيم والمصطلحات الرئيسية في دراسات الترجمة، ويتعرفون على أنواع مختلفة من الترجمة، ويمارسون تقنيات الترجمة الأساسية. يغطي المقرر الهياكل اللغوية الأساسية، بما في ذلك أزمنة الأفعال، وأنواع الجمل، والتراكيب المبنية للمجهول، والتعبير الشائعة. من خلال التمارين العملية، سيتعلم الطلاب قراءة النصوص العربية وتحليلها وترجمتها بدقة إلى نصوص إنجليزية مترابطة، مع تحسين مهارات التحرير والتدقيق اللغوي. بنهاية المقرر، سيكون الطلاب قادرين على التعامل مع مهام الترجمة الأكثر تعقيداً وإنتاج ترجمات عالية الجودة.



**50143103 ترجمة نصوص صحفية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50142202) نوع التعلم:**

**مدمج**

يتناول هذا المساق ترجمة نصوص مختارة سياسية وإعلامية، وسيتم تدريبهم على المهارات اللازمة والأساليب والاستراتيجيات المناسبة لترجمة هذه النصوص.

**50143204 ترجمة نصوص قانونية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50142202) نوع**

**التعلم: وجاهي**

يهدف هذا المساق إلى تدريب الطلبة على كيفية اكتساب المهارات اللازمة لترجمة النصوص القانونية. وسيطلب من الطلبة حفظ المصطلحات الأساسية في ترجمة النصوص القانونية، إلى جانب تدريبهم على التعامل مع مشاكل الترجمة القانونية وتعقيداتها الدلالية واللغوية.

**50144105 الترجمة التتابعية والفورية (إنجليزي/عربي) (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق:**

**50143103) نوع التعلم: وجاهي**

يقدم هذا المقرر للطلاب دراسة وممارسة الترجمة الفورية والتتابعية من الإنجليزية إلى العربية. سيتعلم الطلاب المصطلحات والمفاهيم والمهارات والأساليب وتقنيات الترجمة. سيطورون المهارات اللازمة للترجمة الفورية والتتابعية وسيتاح لهم فرصة تطبيق تلك المهارات في ممارسة الترجمة. تشمل المهارات التي سيتم تطويرها وتحسينها ما يلي: مهارات الاستماع، وتدوين الملاحظات، واستخدام المكملات المعرفية، والتعبير الواضح عن الأفكار، وإعادة الصياغة، والتكرار، وإعادة بناء الرسائل الشفوية. يتعرض الطلاب لسياقات ترجمة متنوعة مثل المحاكم، والمستشفيات، والمحطات والمؤسسات العامة، والمؤتمرات الصحفية، والمؤتمرات الوطنية والدولية التي تغطي مجالات مثل الأعمال والتجارة والسياسة والطب. ستكون طرق الترجمة متتابعة لضمان تقدم الطلاب من الترجمة التتابعية إلى الترجمة الفورية.

**50144206 الترجمة التتابعية والفورية (عربي/إنجليزي) (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق:**

**50143103) نوع التعلم: وجاهي**



يقدم هذا المقرر للطلاب دراسة وممارسة الترجمة الفورية والتتابعية من العربية إلى الإنجليزية. سيتعلم الطلاب المصطلحات والمفاهيم والمهارات والأساليب وتقنيات الترجمة. سيطورون المهارات اللازمة للترجمة الفورية والتتابعية وسيتاح لهم فرصة تطبيق تلك المهارات في ممارسة الترجمة. تشمل المهارات التي سيتم تطويرها وتحسينها ما يلي: مهارات الاستماع، وتدوين الملاحظات، واستخدام المكملات المعرفية، والتعبير الواضح عن الأفكار، وإعادة الصياغة، والتكرار، وإعادة بناء الرسائل الشفوية. يتعرض الطلاب لسياقات ترجمة متنوعة مثل المحاكم، والمستشفيات، والمحطات والمؤسسات العامة، والمؤتمرات الصحفية، والمؤتمرات الوطنية والدولية التي تغطي مجالات مثل الأعمال والتجارة والسياسة والطب. ستكون طرق الترجمة متتابعة لضمان تقدم الطلاب من الترجمة التتابعية إلى الترجمة الفورية.

**50153101 نظريات الترجمة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50142202) نوع التعلم: وجاهي**  
يستكشف هذا المساق نظريات الترجمة المختلفة وتقييم الأساليب المتنوعة من خلال تطبيقها على أنواع مختلفة من النصوص. كما ستشكل استراتيجيات الترجمة المختلفة المستخدمة من قبل المترجمين جزءاً أساسياً من المساق. سيشمل المساق مستويات مختلفة من نظرية الترجمة، بما في ذلك النظريات اللغوية، المعرفية، الاجتماعية، والثقافية. سيكتسب الطلاب فهماً شاملاً لهذه النظريات والاستراتيجيات، ويتعلمون كيفية تطبيقها على تحديات الترجمة الواقعية.

**50153202 المعاجم والمصطلحات (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50112104) نوع**

**التعلم: مدمج**

يتناول هذا المساق المعجم من حيث النشأة والمدارس القديمة والحديثة، ومنهجية ترتيب الوحدات اللغوية في مختلفة المعجم بين اللغتين العربية والإنجليزية، والوقوف على جهود المحدثين في صناعة المعجم الإلكتروني والمحوسبة، إلى جانب العناية بالمستوى التطبيقي عند الطلبة وتدريبهم على البحث عن الوحدات المعجمية في المعجم كافة وكيفية الاستفادة منها لغايات الترجمة.

**50154203 حلقة بحث في الترجمة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50153101) نوع التعلم: وجاهي**  
يساعد هذا المقرر الطلاب على تعلم وإثبات قدرتهم على إجراء أبحاث مستقلة وأصلية وذات أهمية، مع التركيز على مسألة الترجمة. يقدم المقرر للطلاب أساليب وتقنيات البحث لاختيار موضوعات الكتابة، وتطوير الحجج، واستخدام أساليب التوثيق المختلفة. كما يوجههم للعثور على مواد بحثية

متعددة (مصادر أولية وثانوية، وما إلى ذلك) بصيغ متنوعة (مطبوعات، رقمية، وغيرها). سيدرب المقرر الطلاب على تصميم مشروع بحثي، وجمع وتحليل البيانات، واستخدام المعلومات المتغيرة من خلال الزيارات الميدانية إلى المكتبة. بالإضافة إلى ذلك، سيستكشف الطلاب القضايا اللغوية الأكثر أهمية في مجال الترجمة.

**50173201 صوتيات اللغة الإنجليزية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50133103) نوع التعلم: وجاهي**

يهدف هذا المساق إلى ضبط لفظ الطالب لأصوات اللغة الإنجليزية، والإلمام برموز الأصوات الكتابية، وتحديد وظائفها، ودور كل منها في عملية النطق.

**50183203 التدريب الميداني في الترجمة (3، ن: 0، ع: 3، المتطلب السابق: 90 ساعة معتمدة) نوع التعلم: وجاهي**

تدريب ميداني في مركز ترجمة معتمد، الترجمة عن طريق الممارسة، أنواع النصوص المطلوب ترجمتها: نصوص قانونية، نصوص أدبية، نصوص علمية، نصوص إعلامية، نصوص اقتصادية؛ معاملة الزبون، المراكز، التواصل مع الزبون، الحدود الزمنية، الالتزام بالمواعيد، التعليمات، القسم واجراءات التقاضي.

**50112305 الكتابة الإبداعية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50112104) نوع التعلم: وجاهي**

يهدف هذا المقرر إلى تناول ورشة عمل للرواية: عناصر العمل الروائي، الزمن والمكان، الحبكة، الفكرة الرئيسية، الحوار، الراوي، الشخصيات؛ عملية الإبداع، كتابة الرواية، العرض والأخبار، التفاصيل ذات الصلة وغير ذات الصلة، أنواع السرد: كتابة القصص القصيرة: التشخيص، الوصف، التأمل، السرد، وتمارين الكتابة.

ورشة عمل شعرية: المكونات الرئيسية للقصيدة، لغة الشعر، النغمة، الصور، التعزيزات المحمودة، الرموز، الرموز التقليدية والشخصية، الأصوات، القافية، التضاد، أوزان الشعر، أشكال الشعر: الأشكال المغلقة والمفتوحة، الشعر الحر، وتمارين الكتابة الشعرية.

### 50123204 الأدب المقارن (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50123102) نوع التعلم: مدمج

يهدف هذا المساق إلى تزويد الطلاب بمنظور أوسع وأعمق لفهم الأدب من خلال مقارنة النصوص الأدبية من ثقافات ولغات مختلفة. سيتعلم الطلاب كيفية تحليل النصوص الأدبية وتحليل العناصر المشتركة والمتباينة بينها، وكيفية ربط الأدب بالسياق الثقافي والتاريخي. سيتناول المساق مجموعة متنوعة من النظريات والمنهجيات في مجال الادب المقارن.

### 50124105 حلقة بحث في الأدب (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50123102) نوع التعلم: وجاهي

يهدف هذه المساق إلى تزويد الطلاب بمهارات البحث الأكاديمي المتقدمة في مجال الأدب الإنجليزي، حيث سيتعلم الطلاب كيفية تحديد موضوع بحثي أصيل، والبحث عن المصادر المناسبة، وتقييمها، وترتيبها بشكل منطقي. سيتم تدريب الطلاب على كتابة أوراق بحثية أكاديمية وفقاً لأعلى المعايير الأكاديمية، بما في ذلك الاستشهاد بالمصادر بشكل صحيح. سيتم تشجيع الطلاب على التفكير النقدي والتعبير عن آرائهم بشكل واضح ومقنع.

### 50133104 تاريخ اللغة الإنجليزية (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50133103) نوع التعلم: مدمج

يتناول هذا المساق تاريخ اللغة الإنجليزية، الأصل، التطور، التنوع اللغوي منذ بداية العهد إندو-أروبي حتى الوقت الحاضر. المراحل المبكرة للغة: مصادر تطور اللغويات التاريخية، التغيير في النظام الصوتي، تطور علم الصرف، النحو، المفردات، علم المعاني، تأثير اللغات الأخرى، تأثير التواصل بين اللغات، التركيب البنيوي والمقارن للغة القديمة.

### 50133205 علم المعاني (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50133103) نوع التعلم: وجاهي

يتناول هذا المساق شرح مواضيع لها علاقة بعلم المعاني: التعريف، نظرية الإشارة، العلاقة بين علم المعاني والعلوم الأخرى، أنواع المعاني، الصفات المعنوية، العلاقات المعنوية: التشابه في المعنى، الاختلاف في المعنى، ظاهرة الجنس، إعادة الصياغة، الغموض اللغوي، عدم وضوح المعنى، التكرار، الحكم المسبق، استنتاج المعنى من خلال السياق، الشذوذ اللغوي، التناقض.

**50133206 علم اللغة الاجتماعي (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50133103) نوع التعلم: وجاهي**  
يستكشف هذا المساق التفاعل الدينامي بين اللغة والمجتمع. يتناول كيف تؤثر العوامل الاجتماعية مثل المستوى الاجتماعي، والجنس، والعرق على الممارسات اللغوية، وكيف تعكس اللغة وتشكل الهويات والهياكل الاجتماعية. تشمل بعض المواضيع الرئيسية: اختلاف اللغة، اللغة والهوية، تغيير اللغة، اللغة والسلطة، والتعددية اللغوية.

**50134208 علم لغة النص الأسلوبية (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50133103) نوع التعلم:**

#### مدمج

يتناول هذا المساق بعض الطرق التي يمكن من خلالها تحليل النصوص، ولا سيما النصوص الأدبية، من منظور لغوي. ويغطي مجالات مثل تحليل الخطاب والبراغماتية والدلالات والدراسات الأدبية. يهدف هذا المساق إلى مساعدة الطلبة على تطبيق التحليل النصي على النصوص الشفوية والمكتوبة. سيتم إيلاء الاهتمام لأهمية الأسلوب في الأعمال الأدبية والإنتاج الثقافي. أحد الاهتمامات الرئيسية للمساق هو أيضًا إظهار كيفية تحقيق التأثيرات التواصلية من خلال الخيارات اللغوية.

**50143117 استخدام التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في ترجمة نصوص علمية (3، ن:3، ع:0،**

**المتطلب السابق: 50142202) نوع التعلم: وجاهي**

يتناول هذا المساق توظيف التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في ترجمة النصوص العلمية من العربية إلى الإنجليزية، وفي ترجمة النصوص العلمية من الإنجليزية إلى العربية، وفي ترجمة المصطلحات العلمية من الإنجليزية إلى العربية.

**50143109 الترجمة بمساعدة الحاسوب (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50142202) نوع التعلم:**

#### وجاهي

يتناول هذا المساق الأساليب التالية: استخدام الكمبيوتر، الإنترنت، ترجمة البرامج الآلية ( google و tradus) والتدقيق اللغوي للمفردات، إساءة الاستخدام، الشكل، الأخطاء القواعدية، مراجعة النصوص المترجمة وإعادة الصياغة.

**50143110** ترجمة نصوص أدبية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50142202) نوع التعلم: وجاهي  
يتناول هذا المساق فن ومهارة ترجمة الأدب. يقدم أيضا استكشافاً شاملاً للمبادئ والتقنيات والتحديات المتعلقة بترجمة الأعمال الأدبية في اللغتين الانجليزية والعربية.

**50154101** موضوعات خاصة في اللغة الانجليزية والترجمة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50153101) نوع التعلم: مدمج

يتناول هذا المساق موضوع محدد في اللغة أو نظرية لغوية معينة، بحيث يتم تناول هذا الموضوع أو هذه النظرية بعمق وشمولية. ويتناول هذا المساق أيضا استكشاف جوانب متخصصة ودقيقة في مجال الترجمة بناءً على المهارات الأساسية في الترجمة، سيقوم الطلاب بالتعمق في مواضيع معينة تتطلب فهماً أعمق للدقة اللغوية والثقافية والسياقية. يهدف هذا المساق إلى تعزيز كفاءة الطلاب في الترجمة من خلال التركيز على مجالات موضوعية مستهدفة وسيناريوهات ترجمة صعبة بحيث يختار المدرس موضوعاً متخصصاً في الترجمة لم تتطرق لها مواد الترجمة الأخرى بشكل موسع وذلك من أجل إعطاء أولئك الطلبة الذين يودون احتراف الترجمة القدرة على المنافسة في سوق العمل. ومن هذه المواضيع : الترجمة الطبية والتقنية والترجمة في مجال إدارة الأعمال.

**50521103** اللغة الإنجليزية التطبيقية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50133103) نوع التعلم: مدمج

يتضمن هذا المساق مقدمة لتطبيقات النظريات اللغوية والمنهجيات العملية والظواهر بما في ذلك أنواع اكتساب اللغة، والازدواجية اللغوية، والقواعد النظرية/الوصفية، ومنهجيات التدريس (التقليدية مقابل الحديثة)، والتمييز بين الكفاءة اللغوية والأداء اللغوي، ونظرة عامة على تحليل الخطاب في مجال علم اللغويات التطبيقية، وجوانب تعليمية وتطبيقية أخرى.



### 50122105 الأدب العالمي المترجم (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50122101) نوع التعلم: مدمج

يعتبر هذا المساق رحلة ممتعة في عوالم الأدب من جميع أنحاء العالم. يستكشف هذا المساق أعمال الأدب الكلاسيكية والمعاصرة التي تمت ترجمتها إلى لغة معينة، مما يتيح للطلاب فهم وتقدير تراث الأدب العالمي بأكمله. يتناول المساق الأعمال الأدبية من مختلف الأنواع مثل الشعر والرواية والمسرح والقصة القصيرة والمقالة، ويستعرض التأثير الثقافي والاجتماعي والفلسفي لكل عمل. يمكن أن يتضمن المساق أيضًا دراسة تقنيات الترجمة الأدبية وتحليل الاختلافات بين النص الأصلي والنص المترجم. بشكل عام، يسعى مساق الأدب العالمي المترجم إلى توسيع آفاق الطلاب وتعميق فهمهم للتنوع الثقافي واللغوي في العالم من خلال الأدب.

### 50133105 اللغة الإنجليزية لأغراض خاصة (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50133103) نوع

التعلم: مدمج

يتضمن هذا المساق فحصًا مفصلاً لاستخدام اللغة الإنجليزية في سياقات متخصصة متوافقة مع المجالات المهنية بما في ذلك الأعمال التجارية، والسياحة، والتجارة، والطب، والقانون، والمجال الأكاديمي، وتخصصات أخرى من خلال التطرق إلى التقاطع بين النظرية واللغة. يُتوقع من الطالب تطبيق المفاهيم في مواقف الاتصال الواقعية، وأنشطة التعلم القائمة على المشاريع، والمصطلحات المتخصصة المصممة خصيصًا لمسارات الحياة المهنية المستقبلية.

### 50191101 فن الكتابة والتعبير (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50511104) نوع التعلم: مدمج

يتناول هذا المساق كيفية كتابة الموضوعات المختلفة بلغة عربية سليمة ابتداءً من مستوى الفقرة، والمقال، والكتابة الإبداعية، والأساليب المتبعة في تطوير الأسلوب الكتابي مثل المقارنة، والوصف، والسرد، والعلاقات السببية وخلافها.



### 50521201 تذوق النص الأدبي (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: 50511104) نوع التعلم: مدمج

يتناول هذا المساق مفهوم التحليل الأدبي واختلاف النقاد فيه، وأركان العملية الأدبية، ومفهوم البناء الفني ، والأبعاد الفنية والفكرية والنفسية للنص الأدبي والتعامل مع الأجناس الأدبية وتحليلها تحليلًا متكاملًا.

### 50193104 مهارات دراسية و بحثية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: لا يوجد) نوع التعلم:

#### مدمج

يتناول هذا المساق مجموعة متنوعة من المهارات الأكاديمية الأساسية التي يحتاجها الطلبة في الحياة الجامعية، ويركز على مهارات التكيف وإدارة الوقت وتنظيمه، والاستعداد للاختبارات لتحقيق أقصى استفادة من دراستهم. بالإضافة إلى ذلك، يتضمن المساق مهارات بحثية حيث يتعلم الطلبة كيفية جمع المعلومات وتحليلها وتلخيصها وتقديمها بشكل منهجي، ومن أهمها: إعداد التقارير والأبحاث والتلخيص وكتابة المقال والعرض والتقديم وغيرها.

### 50163105 اللغة الإسبانية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: لا يوجد) نوع التعلم: مدمج

يتناول هذا المساق المبادئ الأساسية في اللغة الإسبانية: القراءة واللفظ، القواعد والمفردات، وكيفية استخدامها في جمل بسيطة. هذا المساق مخصص للطلبة المبتدئين الذين لم يدرسوا اللغة الإسبانية من قبل، وتكسب الطالب المعرفة اللغوية الأساسية في هذه اللغة قراءة وكتابة وتشمل دراسة ألف باء اللغة، أدوات التعريف والتكثير، المذكر والمؤنث، المفرد والجمع، الضمائر الشخصية وضمائر الملكية، حروف الجر، تصريف الأفعال، الألوان، أيام الأسبوع. وكذلك التركيز على التعبيرات والمفردات الأساسية المستخدمة في الحياة بشكل يومي.

### 50163103 اللغة الفرنسية (3، ن: 3، ع: 0، المتطلب السابق: لا يوجد) نوع التعلم: مدمج

يتناول هذا المساق المبادئ الأساسية في اللغة الفرنسية: القراءة واللفظ، القواعد والمفردات، وكيفية استخدامها في جمل بسيطة. هذه المادة مخصصة للطلبة المبتدئين الذين لم يدرسوا اللغة الفرنسية من قبل، وتكسب الطالب المعرفة اللغوية الأساسية في هذه اللغة قراءة وكتابة وتشمل دراسة ألف باء اللغة، أدوات التعريف والتكثير، المذكر والمؤنث، المفرد والجمع، الضمائر الشخصية وضمائر الملكية، حروف

الجر، تصريف الافعال، الالوان، ايام الاسبوع. وكذلك التركيز على التعابير والمفردات الاساسية المستخدمة في الحياة بشكل يومي.

50562101 النحو العربي لأغراض الترجمة (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50511104) نوع

التعلم: مدمج

يتناول هذه المساق بعض الموضوعات النحوية المهمة لطلبة تخصص لغة إنجليزية وترجمة، من أجل تحسين قدراتهم التعبيرية، وتجنب الأخطاء عند الترجمة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية. من هذه الموضوعات النحوية علامات الإعراب، وتحريك أواخر الكلمات حسب موقعها من الإعراب في الجملة، وكذلك كتابة الأعداد، وبعض المسائل الإملائية، مثل: كتابة الهمزة، وكتابة الفعل المضارع المعتل حسب موقعه الإعرابي، وغير ذلك من أساسيات النحو العربي.

50143107 ترجمة نصوص علمية (3، ن:3، ع:0، المتطلب السابق: 50142202) نوع التعلم:

وجاهي

يدمج هذه المساق الترجمة العملية مع استخدام مجموعة من المنهجيات والأدوات لاستغلال وإدارة موارد اللغة لأغراض الترجمة. يركز على الترجمة المكتوبة، لكل من العربية والإنجليزية، للنصوص التقنية من مجالات البيولوجيا/ الكيمياء الحيوية/ التكنولوجيا الحيوية كما هو مناسب؛ وقد تشمل هذه النصوص مقتطفات من الأوراق العلمية، وبراءات الاختراع، والنصوص العلمية الشائعة.